

SURA AT-TAGĀBUN⁹⁵⁶*(EL DÍA DE LA GRAN PÉRDIDA)*

(Empiezo) con el nombre de Al-lah, el Clemente, el Misericordioso

1. Todo cuanto existe en los cielos y en la tierra glorifica a Al-lah. A Él pertenecen la soberanía absoluta y toda alabanza; y Él es Todopoderoso.
2. Él es Quien os creó, y entre vosotros hay quienes rechazan la verdad y quienes creen en ella; y Él observa cuanto hacéis.
3. Creó los cielos y la tierra con un firme propósito y os modeló concediéndolos la mejor de las formas; y a Él habréis de retornar (el Día de la Resurrección).
4. Conoce todo cuanto existe en los cielos y en la tierra, y sabe lo que ocultáis en vuestro interior y lo que manifestáis; y conoce lo que encierran los corazones.
5. ¿Acaso no os han llegado noticias sobre lo que les sucedió a quienes os precedieron y negaron la verdad? Sufrieron las (malas) consecuencias de sus acciones y (en la otra vida) recibirán un castigo doloroso.
6. Y eso porque cuando los mensajeros de Al-lah se presentaban ante ellos con pruebas evidentes, decían: «¿Un ser humano (como nosotros) nos guiará?!». Rechazaban la verdad y se alejaban de ella. Mas Al-lah no tiene necesidad de ellos. Al-lah no necesita nada de nadie y es digno de toda alabanza.

سورة التغابن

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ
لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ ﴿١﴾

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ
مُؤْمِنٌ وَاللَّهُ يَمَّا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ
فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا
تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ﴿٤﴾

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ
فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾

ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
فَقَالُوا أَأَنْشُرُكُمْ يَهُودُنَا فَمَا كَفَرُوا وَتَوَلَّوْا
وَاسْتَعْتَبُوا اللَّهَ وَاللَّهُ عَنَى حَمِيدٌ ﴿٦﴾

⁹⁵⁶ Esta sura pudo ser revelada en La Meca, antes de la Hégira, o en Medina y consta de 18 aleyas.

7. Quienes niegan la verdad alegan que no resucitarán. Diles (¡oh, Muhammad!): «Por Al-lah que resucitaréis, y después se os informará de lo que hicisteis; y eso es fácil para Al-lah».
8. Creed, pues, en Al-lah, en Su Mensajero y en la luz que Él ha revelado (el Corán). Y Al-lah está bien informado de lo que hacéis.
9. El día en que Al-lah reunirá a todos (a las primeras y últimas generaciones) para el día de la verdad (el Día del Juicio Final), ese será el Día de la Gran Pérdida (para quienes rechazaron la fe)⁹⁵⁷; mientras que Al-lah perdonará los pecados de quienes hayan creído en Él y hayan obrado rectamente, y los admitirá en jardines por los cuales corren ríos, donde vivirán eternamente. Este será el gran triunfo.
10. Y quienes rechacen la verdad y desmientan Nuestras aleyasserán los habitantes del fuego, y allí permanecerán eternamente. ¡Y qué pésimo destino!
11. No hay desgracia que suceda que no haya sido decretada por Al-lah. Al-lah guía el corazón de quien cree en Él y Él tiene conocimiento de todas las cosas.
12. Obedeced a Al-lah y a Su Mensajero. Y (sabad que) si os alejáis (de la fe), al Mensajero solo le corresponde transmitir el mensaje con claridad (y no es responsable de lo que hagáis).

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ نُعْثِقَهُمْ قُلُوبَنَا وَرَبِّي
لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّيَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ
يَسِيرٌ ﴿٧﴾

فَتَأْتُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ. وَالتُّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

يَوْمَ يَجْمَعُكُمْ لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ
وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكْفِرْ عَنْهُ
سَيَتَأْتِهِ وَيُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا
وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ
وَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ، وَاللَّهُ بِكُلِّ
شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَّغُ
الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

957 Pues ese día sabrán las gracias que Al-lah les tenía reservadas en el paraíso si hubieran creído y obrado con rectitud en la tierra y serán conscientes de todo lo que habrán perdido.

13. ¡(Él es) Al-lah! No existe nada ni nadie con derecho a ser adorado excepto Él. Y en Él depositan su confianza los creyentes.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَى اللَّهِ
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

14. ¡Oh, creyentes!, entre vuestras esposas e hijos podéis tener enemigos (que os alejen o distraigan de la obediencia a Al-lah); ¡tened cuidado, pues! Mas si los perdonáis, los disculpáis y pasáis por alto sus errores, (sabed que) Al-lah es Indulgente y Misericordioso (con vosotros).

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْ
أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ
عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ
وَإِنْ تَعَفَوْا وَنَصَحُوا
وَتَعَفَرُوا فَإِنَّ اللَّهَ
عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤﴾

15. Ciertamente, Al-lah os pone a prueba a través de vuestros bienes y de vuestros hijos. Y Al-lah tiene reservado (para quienes pasen la prueba) una enorme recompensa.

إِنَّمَا ءَمْرُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ
فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ
أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

16. Temed, pues, a Al-lah todo lo que podáis; escuchad (lo que os ordena), obedecedle y dad en caridad. Y a quienes (Al-lah) libre de la avaricia y del egoísmo, esos serán los triunfadores.

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ
وَأَسْمِعُوا وَأَطِعُوا
وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ
وَمَنْ يُوقِ شَحْنَنَفْسِهِ
فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

17. Si ofrecéis a Al-lah un préstamo generoso (contribuyendo con vuestros bienes a Su causa), Él os lo devolverá multiplicado con creces y os perdonará; y Al-lah es Agradecido y Tolerante.

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا
حَسَنًا يُضْعِفَهُ لَكُمْ
وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ
شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

18. Él es el Conocedor absoluto del *gaib*⁹⁵⁸ y de lo manifiesto; y Él es el Poderoso, el Sabio.

عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهِدَةُ
الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾